

form, have agreed upon and concluded the following Articles:—

ARTICLE I.

The High Contracting Parties engage to deliver up to each other those persons who, being accused or convicted of a crime or offence committed in the territory of the one Party, shall be found within the territory of the other Party, under the circumstances and conditions stated in the present Treaty.

ARTICLE II.

The crimes or offences for which the extradition is to be granted are the following:—

1. Murder, or attempt, or conspiracy to murder, and manslaughter.

2. Assault occasioning actual bodily harm. Malicious wounding or inflicting grievous bodily harm.

3. Counterfeiting or altering money or uttering counterfeit or altered money.

4. Knowingly making any instrument, tool, or engine adapted and intended for counterfeiting coin.

5. Forgery, counterfeiting, or altering or uttering what is forged, counterfeited, or altered.

6. Embezzlement or larceny.

7. Malicious injury to property if the offence be indictable.

8. Obtaining money, goods, or valuable securities by false pretences.

9. Receiving money, valuable security, or other property, knowing the same to have been stolen, embezzled, or unlawfully obtained.

10. Crimes against Bankruptcy Law.

11. Fraud by a bailee, banker, agent factor, trustee, or Director, or member or public officer of any company.

12. Perjury, or subornation of perjury.

13. Rape.

14. Carnal knowledge, or any attempt to have carnal knowledge, of a girl under 16 years of age, so far as such acts are punishable by the law of the State upon which the demand is made.

15. Indecent assault. Indecent assault, even with consent, upon children of either sex under 13 years of age.

16. Administering drugs or using instruments with intent to procure the miscarriage of a woman.

17. Abduction.

18. Child stealing.

19. Abandoning children, exposing or unlawfully detaining them.

20. Kidnapping and false imprisonment.

21. Burglary or housebreaking.

22. Arson.

23. Robbery with violence.

24. Any malicious act done with intent to endanger the safety of any person in a railway train.

25. Threats by letter or otherwise, with intent to extort.

26. Piracy by law of nations.

27. Sinking or destroying a vessel at sea, or attempting or conspiring to do so.

hanno convenuto e conchiuso gli Articoli seguenti:—

ARTICOLO I.

Le Alte Parti Contraenti si obbligano di consegnarsi reciprocamente coloro i quali, essendo accusati o condannati per un misfatto commesso nel territorio di una di esse Parti, saranno trovati nel territorio dell'altra, nei modi e con le condizioni stabilite nel presente Trattato.

ARTICOLO II.

I misfatti per i quali è convenuta le estradizione sono i seguenti:—

1. Omicidio volontario di qualunque grado e denominazione punibile secondo la legge di San Marino, tentativo, complicità, o cospirazione nel medesimo reato.

2. Ferite o percosse volontarie, producenti gravi lesioni corporali secondo il Codice Penale di San Marino.

3. Contraffazione o alterazione di moneta od emissione di moneta contraffatta o alterata.

4. Sciente fabbricazione di qualsiasi strumento, ordigno od apparecchio adatto e destinato per la contraffazione di moneta.

5. Falsificazione, contraffazione o alterazione od emissione della cosa falsificata, contraffatta o alterata.

6. Furto od indebita sottrazione od appropriazione.

7. Danni dolosi alla proprietà quando il reato è oggetto di procedimento formale.

8. L'ottenuta consegna di denaro, oggetti o valori col mezzo di raggiro.

9. Ricettazione di denaro, valori od altro di nota provenienza furtiva.

10. Bancarotta dolosa.

11. Frode commessa da un depositario, banchiere, agente, amministratore, curatore, o direttore o membro o pubblico ufficiale di qualsiasi compagnia.

12. Spergiuro o subornazione allo spergiuro.

13. Violenza carnale.

14. Commercio carnale o tentativo di commercio carnale con una minore degli anni sedici, in quanto tali atti siano punibili dalla legge dello Stato richiesto.

15. Attentato al pudore con qualsiasi violenza. Qualunque altro attentato al pudore su persone dell'uno o dell'altro sesso (anche con loro consenso) quando siano di età inferiore ai tredici anni.

16. Sommistrazione di medicinali od uso di strumenti allo scopo di procurare l'aborto ad una donna.

17. Rapimento di persona.

18. Sottrazione di fanciulli.

19. Abbandono, esposizione, od abusiva detenzione di fanciulli.

20. Sottrazione ed abusivo sequestro di persona.

21. Burglary e housebreaking, comprendendosi sotto queste designazioni l'atto di chi di notte tempo, o anche di giorno, si introduce mediante rottura o scalata, o per mezzo di chiave falsa od altro strumento, nell'altrui abitazione per commettere un reato.

22. Incendi dolosi.

23. Furto con violenza.

24. Qualsiasi atto doloso commesso con l'intento di mettere in pericolo l'incolumità di qualunque persona in un convoglio ferroviario.

25. Minacce per lettera o per altro modo, al l'intento di estorsione.

26. Pirateria, secondo il diritto internazionale.

27. Sommersione o distruzione di nave in mare, o tentativo ovvero cospirazione a tale oggetto.